

ASI EMPEZO "EL PUENTE"



¿COMO TERMINARA?

PAPA VEN EN TREN!

Domingo 16 de julio: Zaragoza es un inmenso desierto sólo alterado por las "zanjas". Ni problema de aparcamientos, ni aglomeración en las piscinas, ni siquiera dificultades para encontrar un par de entradas para el cine de la tarde. Pero... ¿dónde están los zaragozanos? Bueno eso es difícil de contestar. Desde el Mediterráneo a los Pirineos, ancho es Aragón... Y es que este año el calendario ha sido benevolente con los "puentes". El sufrido hombre del asfalto quiere evadirse, oxigenarse, descansar (?) aunque sólo sea por unas horas. Es su derecho. Pero hoy, lunes cuando atravesamos el ecuador de este fin de semana con prórroga yo no querría pensar en aquellos que salieron de Zaragoza llenos de ilusión y que a lo mejor no vuelven. Sin embargo no puedo evitarlo... Y pienso.

ARAGON

expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

En el Pleno del futbol aragonés

La gran mañana de los trofeos

En el Salón de Actos de la Caja de Ahorros, en la calle de don Jaime, ayer tuvo lugar el Pleno de la Federación Aragonesa de Fútbol. La sala se vió con una animación extraordinaria y en el acto tuvo lugar la entrega de recompensas, trofeos y menciones honoríficas, a distintos clubs y jugadores pertenecientes a nuestro mundo del futbol regional, que tanta pujanza está adquiriendo en los últimos años, gracias al entusiasmo puesto por todos y a esta Federación que tanto sabe preocuparse por cuanto suponga la promoción de nuestro futbol regional.

Entre las recompensas entregadas, merece la pena destacar la que la Federación Aragonesa de Fútbol entregó al presidente zaragocista, don José Angel Zalba, como premio a su feliz gestión, al frente del Club, al que tomó en tan adversas condiciones y al que supo llevar al puesto de esa Primera División reconquistada.



tete") de Ga
a esta afir
ue el joven d
desacuerdo c
de ministro
salio de Tri
sus "volkswa
irse a su "tie
pajada libia en
a primera hor
omendando
n de un
en Libia: "E
de técnicos
de especialistas
nas de
ia".

IANA

ENDE
RIDAD

regulares de
ella fué origi
ta en noviem
un satélite
lanzado
nidos desde
El mismo sa
rto ahora
e Hércules
sación de
4 segundos
as consec
se apasa
días, para v
r un nuevo

TODO AR
ZAN CADA
"EXPRES
AGON/exp

POULE del domingo

Nastase y Panatta, batidos

ORANTES Y GISBERT, VENCEDORES

GASTAAD (Suecia), 16. (Afili). — Manuel Orantes, ha ganado el título de singles masculinos del torneo internacional de tenis de esta ciudad, al derrotar al rumano Iliá Nastase, por 6-4, 6-3 y 6-1.

En dobles, los españoles Orantes y Juan Gisbert, ganaron también el correspondiente título, al vencer en la final a Iliá Nastase y al australiano Neale Fraser, por 6-3, 7-5.

El título de singles damas lo ha ganado la sueca Ingrid Bentzer, al vencer en la final a su compatriota Christina Sandberg, en tres «sets», por 2-6, 6-3, 8-6.

GASTAAD (Suiza), 16 (Afili). — Andrés Jimeno, se ha adjudicado el título individual masculino de los campeonatos internacionales de tenis que se celebran en esta ciudad, al vencer en el partido final a Adriano Panatta, de Italia, por siete a cinco, nueve a ocho y seis a cuatro.

La precisión de los golpes del veterano jugador español se impusieron a la potencia del italiano, en un partido muy equilibrado, que duró dos horas, y que fue en numerosos momentos aplaudido por los aficionados.

El título femenino fue para la japonesa Kazuko Sawamatsu, que venció en la final a la norteamericana Pamela Teeguarden, por seis a tres, cuatro a seis y seis a dos.

A. MUÑOZ Y LA HOLANDESA SCHAER, TRIUNFARON EN MIXTOS

GASTAAD (Suiza), 16 (Afili). — El español Antonio Muñoz y la holandesa Marijke Schaaer han ganado el título de dobles mixtos del torneo

internacional de tenis de esta ciudad, al vencer en la final a la norteamericana Mona Schallau y el australiano Alan Fletcher, por seis a dos y seis a dos.

Ciclismo

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE JUVENILES

SOPUERTA (Vizcaya), 16. (Afili). — El vizcaino Carlos Vijandi, se ha proclamado campeón de España de juveniles "B", en la prueba ciclista de federaciones disputada hoy en Sopuerta (Vizcaya), con un itinerario de 55,500 kilómetros. Dicha prueba se ha celebrado al mismo tiempo para homenajear a Francisco Cepeda, una de las primeras víctimas del Tour de

Francia, que en accidente, falleció en aquella importante prueba el 14 de julio de 1935.

En la prueba de hoy han participado 64 corredores, pertenecientes a las federaciones de Cantabria, Vizcaya, Palencia, León, Galicia, Cataluña, Burgos, Baleares, Asturias, Guipuzcoa, Valladolid, Salamanca, Albacete, Aragón, Valencia, y Alava.

ARECHAVALETA, CAMPEON DE FUTBOL DE AFICIONADOS

MURCIA, 17. (Afili). — El Arechavaleta de Guipúzcoa se ha proclamado campeón de España de fútbol aficionado al empatar a dos goles con el Imperial de Murcia. En el partido de ida, los guipuzcoanos habían vencido por 2-1.

BALONCESTO: CAMPEONATO DE EUROPA JUNIOR

Derrota de España ante la Unión Soviética

BELGRADO, 16. (Afili). — La selección junior de España ha sido derrotada por la de la Unión Soviética por 77 puntos a 47 en encuentro disputado esta noche valedero para el campeonato de Europa junior de baloncesto, grupo A.

Al descanso se llegó con el resultado de 37 a 24 favorable a los soviéticos.

El equipo de la URSS ha conseguido su primera victoria en este campeonato en el curso de la segunda jornada ante una selección española que ha presentado numerosos fallos y que todavía se hallaba bajo los efectos de la derrota sufrida ayer ante Israel.

Por su parte, la selección de Yugoslavia ha derrotado netamente a la de Bulgaria por 96 puntos a 64, encuentro correspondiente al grupo B.

CAMPEONATO DE EUROPA JUNIOR

Israel, 82; España, 59.
Israel, 72; Polonia, 58.
Francia, 76; Bulgaria, 35.
Yugoslavia, 91; Grecia, 56.
Italia, 69; Checoslovaquia, 68.
Checoslovaquia, 75; Grecia, 71.
Hungría, 56; Turquía, 52.
Italia, 72; Francia, 59.

MAÑANA DEBUTA ESPAÑA EN BRASIL

SAN PABLO, 16 (Crónica de Afili). — Con el encuentro Argentina-España se inaugurará mañana, en el gimnasio «Ibirapuera» de San

Pablo, el torneo internacional de baloncesto masculino «Sesquicentenario de la Independencia de Brasil», que cuenta con la participación, además, de Brasil, Estados Unidos y Méjico.

En su condición de preclasificado para los juegos olímpicos de Munich, Brasil y Estados Unidos (aunque no haya viajado en esta ocasión con su equipo base) parten como favoritos para la disputa final del torneo. España y Méjico, dos potentes selecciones, aun deberán participar en un torneo que decida su clasificación para Munich y Argentina, es considerada por los especialistas un buen cuadro que no ocupará demasiado a sus rivales.

TAMBIEN AYER LE SUPERO MERCKX

OCAÑA, HUNDIDO

● Un pinchazo inoportuno y un comienzo de bronquitis le han dejado al borde del K. O.



BRIANCON (Francia), 16. (Afili). — La mala suerte se cebó hoy de nuevo en el ciclista español Ocaña, que no pudo triunfar en la decimotercera etapa, decisiva para sus aspiraciones al primer puesto en esta vuelta a Francia 1972.

Salió Luis Ocaña de Orcieres-Merlette fatigado, después de haber pasado la noche en vela, aquejado por un catarro que el médico calificó de asmático y atribuyó a la altura a que se encuentra la localidad del «Tour». Catarro que después se convirtió en bronquitis.

Después de la pequeña cima de Sauze, que coronó en primer lugar el belga Van Impe, caerán chaparrón que no hace nada por mejorar el estado general del ciclista. No obstante, en el puerto de el español es de los que acometen, junto con Merckx, Poulidor, Gimondi, Agostinho, Thevenet y Van der Vlekkert, que es quien llega a despegarse del resto y pasa el puerto el primero. Ocaña y Merckx lo franquean al mismo tiempo.

En la bajada, Merckx alcanza y adelanta a Delisle, colocándose a 14" de Ocaña, que en este momento sufre un pinchazo. Alcanza después de la reparación al grupo de cabeza, del que ya se despegó definitivamente Merckx y Guimard, que logró llegar a la altura de éste en el descenso.

Luis Ocaña ya no se podría resarcir nunca del tiempo perdido en este pinchazo, a pesar del esfuerzo llevado a cabo a continuación.

Pronto la distancia entre Merckx y Guimar, por una parte, y Ocaña y su grupo por la otra, haciendo mayor. El belga y el francés de cabeza llegan al comienzo de la pendiente del Izoard por 1'35 de adelanto sobre Ocaña y este grupo avanzado que él conduce llevando a cabo un considerable esfuerzo.

A menos de siete metros de la cumbre de Izoard, Merckx distancia a Guimard. Pasa el belga primera posición por la cumbre, seguido de Poulidor, Van Impe, Ocaña, Martínez y Agostinho, y la bajada vuelve a lograr distancia a sus seguidores llegando 1,31 antes de que ellos al fin de la etapa, solo lograría un noveno lugar en esta, después de haber hecho él la mayor parte del esfuerzo.

El mundial de ajedrez

● ¡POR FIN SE PRESENTO FISCHER

REYKJAVIK (Islandia), 16 (Afili). — El gran maestro estadounidense, Bobby Fischer, con desventaja de cero a dos puntos, resolvió, al menos por ahora, sus diferencias con los organizadores del Campeonato Mundial de ajedrez y reanudó hoy su «match» contra el campeón, el ruso Bori Spassky, en la tercera partida de las 24 a que estaba concertado el encuentro.

Fischer, que debe triunfar en tres partidas y hacer tablas en las restantes para adjudicarse el título,

había reservado con anticipación pasajes de avión, que salió a las 10 horas de la tarde con dirección a Nueva York, disgustado en un momento con los organizadores por la presencia de las cámaras de televisión en el salón de juego.

Finalmente, sin embargo, a proseguir el campeonato en las horas antes de la señalada para comenzar la tercera partida.

La partida se suspendió por un tiempo de 40 movimientos con ventajita para Fischer.

● SOLER ROIG, SALIO ILESO DE UN ACCIDENTE

BREMEN, 16. (Afili). — El piloto español Alex Soler Roig, de la Escudería Nacional CS, ha salido ileso de un accidente ocurrido hoy, durante las pruebas del campeonato de Alemania de automovilismo. Otro piloto Fitzpatrick, hizo un trompo con su «Porsche» en un intento por adelantar, y se echó encima del coche de Soler Roig. Ambos coches salieron de la pista y quedaron destrozados, sin daños, por fortuna para los pilotos.

Ganó la competición el alemán Stuck con «Ford-Capri», el mismo coche que conducía Soler Roig. En segundo lugar se clasificó el australiano Gardner.

Alex Soler Roig correrá el domingo próximo las veinticuatro horas de Franorchamps.

ELOGIOS A FITTIPALDI DESPUES DE SU TRIUNFO. EN «BRANDS HATCH»

BRASILIA, 16 (Afili). — El presidente de Brasil, Emílio

Garrastazu Medici, envió un telegrama de felicitación al piloto brasileño Fittipaldi, que ayer venció en el premio de Inglaterra, vencedor del campeonato del mundo de conductores.

La moderna técnica «ARAGON/express» superado los molestos y costosos clics. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

SE PA
SEM MALA
OPRE
SIES del
RESTAURANTE
DE LA
CASA DE
VALENCIA
BODAS y BANQUETES
General Sueiro, 4

el cachirulo Cubiertos Familiares

A BALON PARADO

OCAMPOS

ha anunciado el regreso a nuestra ciudad



EL DELANTERO ARGENTINO LLEGARA ESTA SEMANA, PARA SOMETERSE A PRUEBA



EL CORDOBA, INICIO YA SUS ENTRENAMIENTOS

El conjunto andaluz de la ciudad de los Califas, ha sido el más madrugador en este sentido. A finales de la pasada semana comenzo sus entrenamientos, tras el descanso que han disfrutado los componentes de su plantilla. Los cordobeses quieren llegar bien preparados a Septiembre, para iniciar nuevamente la escalada al grupo de honor. Así lo ha declarado el brasileño Vavá, entrenador de los verdiblancos. Teniendo en cuenta las temperaturas que soportan en Córdoba a estas alturas del verano, no cabe duda que los jugadores van a comenzar a "sudar" pronto las camisetas.

EL SANTANDER DE "PESCA" POR ZARAGOZA

Esta semana pasada los responsables técnicos del Santander estuvieron en nuestra ciudad, buscando jugadores para fortalecer su equipo para la próxima campaña. Han conseguido, de momento, el fichaje de Martín. Y estuvieron hablando con Santos y algún otro jugador de los que cesaron en la plantilla zaragocista, sin que hasta el momento hayan fructificado sus gestiones. Pero nada nos extrañaría que algún otro ex-blanquillo, defendiera los colores del conjunto del Sardinero.

UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA LERIN

La noticia es conocida. El Zaragoza confirmando las buenas relaciones con los clubs de la provincia, ha concedido el correspondiente permiso para que el veterano Lerin entrene la próxima temporada al Ejea. El bueno de Andrés, tiene una magnífica oportunidad, para demostrar sus profundos y dilatados conocimientos balompédicos, al frente del entusiasta conjunto ejeano, de donde pueden surgir valores interesantes para un próximo futuro. Para Andrés Lerin nuestros mejores deseos de éxito.

OCAMPOS, HA ANUNCIADO SU REGRESO A ZARAGOZA

Los jugadores zaragocistas que marcharon de nuestra ciudad a sus respectivos lugares de origen comienzan a preparar ya sus maletas para el regreso. Hace unos días, el ariete paraguayo Ocampos envió un telegrama al club, anunciando su próxima llegada. Lo que no ha especificado es, si regresa solo o

acompañado de su familia. Ocampos, pues, estará nuevamente en Zaragoza, dentro de esta semana.

SE ESPERA TAMBIEN LA LLEGADA DEL DELANTERO ARGENTINO

Como todos saben, el Zaragoza mantiene contacto con un joven delantero argentino que podría quedar enrolado en el equipo de La Romareda. Hace unos días el club, envió los billetes del pasaje para que acuda a nuestra ciudad para efectuar las correspondientes pruebas. En principio, la llegada del argentino ha sufrido un pequeño retraso, como consecuencia de la suspensión de dos jornadas en el futbol de aquel país, a causa del mal tiempo. Pero de cualquier manera, es esperado antes del próximo día veinte.

HABLANDO DE GERENTES..

No es extraño que el puesto de gerente en los clubs de futbol se haya puesto de moda. El Valencia, por ejemplo, dicen que pretende enrolar en sus filas al actual gerente del Coruña, D. Manuel Fernández Trigo, para cubrir la vacante dejada por fallecimiento, del inolvidable Vicente Peris. El club levantino dicen que está dispuesto a pagarle un millón de pesetas al año y sesenta mil de sueldo mensual! Así, no parece descabellado pensar que los puestos de gerentes sean tan codiciados! ...

DESDE BARCELONA ANUNCIAN QUE EL ZARAGOZA JUGARA EN SARRIA, EL 22 DE AGOSTO

El Real Zaragoza rendirá visita amistosa en el campo de Sarriá el próximo 22 de Agosto según han anunciado desde Barcelona. De esta forma, indican, el Zaragoza quiere corresponder a la gentileza que tuvo el club españolista la pasada temporada, al acudir a La Romareda, en momentos verdaderamente críticos cuando se produjo el descenso de categoría. Será, sin duda, una buena piedra de toque para los dos equipos con vistas a la campaña que se avecina. Los blanquiazules catalanes, por otra parte, aún no han renunciado a sus deseos, ya viejos, de enrolar en sus filas al interior zaragocista Planas. Lo malo, para ellos, es que los zaragocistas no desean vender a ningún precio...

R.

el cachirulo *Nuevas Dirección y Cocina*

Cine FLETA

CLIMATIZADO

PROXIMO ESTRENO

LA VERDAD DE LA CONQUISTA DE AMERICA!



LA ARAUCANA

DIRECTOR JULIO COLL

70 m/m

TECHNICOLOR

SONIDO ESTEREOFONICO

MAYORES 14 AÑOS



EL DOMINGO POR DOS BUELOS

CORRIDA DE REJONEADORES

ISLA CRISTINA (Huelva). 16. (Cifra).— Seis novillos toros de José Escobar, que cumplieron. Regular entrada.

Eduardo Torrex "Bombita", se lució en rejones y banderillas a una y dos manos y de las cortas, mató de un rejón de muerte (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta).

Lolita Muñoz, coloca tres rejones de castigo, dos de ellos, cuatro pares de banderillas. Pone dos rejones de muerte, pero tiene que acabar con el animal el sobresaliente, tras sonar dos "avisos" (Silencio).

Paquita Rocamora, faena deslucida desde el caballo sin acertar tampoco con los rejones de muerte.

mata el sobresaliente. (Silencio).

Manolo de Córdoba, pone tres rejones de castigo y dos pares de banderillas. Tres rejones de muerte y mata el sobresaliente de dos pinchazos y estocada (Ovación y vuelta).

"Bombita" y Paquita Rocamora se lucen en el quinto novillo al que rejonean "al allmón" matan, de un solo rejón de muerte (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta).

Manolo de Córdoba en el que cerró plaza, tres rejones de muerte, cuatro pares de banderillas, acaba con el animal el sobresaliente de varios pinchazos y descabello (Silencio).

CARTELERA

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — (5-7-9-11). (Todos públicos). 2.ª semana: **EL ARQUERO DE SHERWOOD.** Giuliano Gemma, Mark Damon. Mañana, matinal 11'45.

COLISEO. — (5-7-9-11). (Todos públicos). Estreno: **LATIGO.** James Garner, Suzanne Pleshette. Mañana, matinal 11'45.

COSO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Hoy estreno: **LIGUE STORY.** Eastmancolor. Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur. Mañana, matinal a las 11'45.

DORADO. — (5-7-9-11). (Todos públicos). Estreno: **EL CORSARIO NEGRO.** Terence Hill, Bud Spencer. Mañana, matinal 11'45.

FLETA. — (5-7-9-11). (May. 18). ¡Últimos días! **LAS ENDEMONIADAS.** Todd-ao - color - estereofónico. Anna Maria Pierángeli, Eleonora Rossi Drago.

GOYA. — (5-7-9-11-15). (May. 18). Estreno: **CASTA INVENCIBLE.** Paul Newman, Henry Fonda, Lee Remick, Michael Sarrazin. Mañana, matinal 11'45.

MOLA. — 5 y 7. (Todos públicos). **TARZAN Y EL SILENCIO DE LA MUERTE.** 9 y 11. (May. 18). **EL HOMBRE PERDIDO.** Technicolor. Sidney Poitier. Joanna Shimkus.

PALAFIX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Hoy estreno: **TRAFICO.** Eastmancolor. Un film de Jacques Tati, con Jacques Tati, Maria Kimberley. Mañana, matinal a las 11'45.

REX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Hoy estreno: **SEIS GENDARMES EN FUGA.** Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funes, Jean Lefebvre. Mañana, matinal a las 11'45.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Hoy estreno: **ROBINSON CRUSOE.** Eastmancolor. Hugo Stiglitz, Ahui.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. — (5-7-9-11). (May. 18). Dos últimos días. **TRISTANA.** Film de Luis Buñuel, con Catherine Deneuve. Próximamente: **LA CELESTINA.**

ELISEOS. — 5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **KATIA.** Un film de Robert Siodmak, con Romy Schneider, Curd Jurgens.

CINES DE REESTRENO

ARGENSOLA. — (5-7-9-11). (May. 18). **CORRE ANGEL, CORRE.** William Smith, Valerie Starret.

DELICIAS. — 5-7-9-11. (May. 18). **OJOS VERDES, RUBIA Y PELIGROSA.** Cinemascope - Technicolor. Kim Novak, Zero Mostel.

DUX. — Desde las 4'45. (May. 18). **LOS CUATRO TRUHANES.** Technicolor. Eli Wallach, Terence Hill.

GRAN VIA. — Desde las 4'45. (Todos públicos). **MUJERCITAS.** Technicolor. June Allyson, Elizabeth Taylor.

MADRID. — Sala 1. 5-7-9-11. (Todos públicos). **LOS CHICOS DEL TREN.** Eastmancolor. Dinah Sheridan, Jenny Agutter. Sala 2. 5-7-9-11. (May. 18). **UN DOLAR Y UNA TUMBA.** Eastmancolor. John Ireland, Annabella Incontrera.

PALACIO. — (5-7-9-11). (May. 18). **VIDAS OPUESTAS.** Film de Pietro Germi, con Nicoletta Machiavelli. Próximamente: **LE LLAMABAN TRINIDAD.**

PARIS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **EL APARTAMENTO DE LA TENTACION.** Cinemascope - Eastmancolor. Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo.

PAX. — 4'30-7'15-10'30. (Todos públicos). **OLIVER.** ¡Seis Oscars! Technicolor. Mark Lester, Ron Moody.

ROXY. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **PRESTAME QUINCE DIAS.** Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Velasco, Alfredo Landa.

TORRERO. — 4'45-7'15 y 10'30. (Todos públicos). **TORA! TORA! TORA!** Cinemascope - Color de Luxe. Martin Balsam, Soh Yamamura.

PELOTA

FRONTON JAI ALAI. 5'30 y 11. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA.** QUINIELAS.

CURRO ROMERO: ESCANDALO EN VINAROS

TRIUNFO DE MIGUELIN EN MARBELLA

MARBELLA (Malaga). 16. (Cifra).— En la plaza de nueva Andalucía, con tres cuartos de entrada, se lidiaron seis toros de Miguel Higuero Vidarte, de Salamanca, que resultaron buenos.

Miguel Mateo "Miguelin" al primero, buena faena, mata de un pinchazo y una casi entera (palausos y vuelta al ruedo).

En su segundo, que estuvo valiente, una estocada hasta la bola. Dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

Eloy Cavazos, buena faena, estocada entera. (Dos orejas y vuelta).

En su segundo, faena muy completa. Una estocada (dos orejas y vuelta).

Manolo Ortiz, que sustituía a Palomo Linares, faena con buenos naturales para cuatro pinchazos y descabello al segundo intento (silencio).

En el último, faena regular, media estocada y descabello a la primera (silencio).

UNA OREJA A RAUL SANCHEZ

MADRID, 16. (Cifra).— Plaza Monumental. Un toro de Francisco Martínez Benavides para el rejoneador Joaquín Moreno Silva y seis de Celestino Cuadri Vides para Joaquín Bernardo, Sánchez Bejarano y Raul Sánchez. Buena entrada y tiempo espléndido.

El toro de rejones, bien presentado y manejable. Los de Celestino Cuadri para lidia ordinaria, magníficamente presentados, con edad, trapío, romana, poder y nobleza, si bien llegaron aplomados al último tercio.

El rejoneador Joaquín Moreno Silva clavó rejones, banderillas y una rosa con más voluntad que

lucimiento. Tres rejones. Acabó el sobresaliente, Robles, de descabello a intento (Silencio).

Joaquín Bernardo, faena (Un aviso y bronca, en su silencio en el otro).

Sánchez Bejarano, buena muleta, estocada, un pinchazo al tercer intento en premio a la faena y salud tercio).

Al otro, lo toreó con sus pinchazos estocada y descabello (Aplausos).

Raul Sánchez, en su valentísimo. Estocada y (Ovación, una oreja, que los espectadores habituados andanada del ocho, vuelta salidos dede el tercio.

Al que cerró plaza, descabello al sexto intento

el cachirulo Reserve Tele. 331093

ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

HOY LUNES ESTRENO UN AMOR EXTRAORDINARIO... UN DESTINO TRAGICO

"KATIA"

EASTMANCOLOR
Un film de ROBERT SIODMAK con Romy SCHNEIDER ★ Curd JURGENS
5-7-9-11 (Mayores de 18)

Toros en Zaragoza A las ONCE de la noche

REAPARICION del inigualable espectáculo cómico-musical, TRIUNFADOR EN EL MUNDO ENTERO

RENOVACION DE "EL BOMBERO TORERO"

NUEVOS TRUCOS - NUEVAS PARODIAS - NUEVOS VESTUARIOS

La mejor cuadrilla de toreros cómicos

EL BOMBERO TORERO - MANOLIN AREVALO - AREVALITO y LUICHIN

Los auténticos y únicos 8 ENANITOS TOREROS

CHARLOT, su hijo y los MINI-BOMBEROS - OLIMPIO ESPACIAL. Los 8 ENANITOS en juegos acrobáticos, amenizados por CARAVANA. EL BOMBERO TORERO presenta: BLANCO MIENTO DEL TAURINO-APOLO (Cohete Lunar) - BLANCO NIEVES y los 7 ENANITOS - LOS HIPPIYS EN LOS TOROS AREVALO EN CHARLES CHAPLIN

Fantasia de UNA GRAN CORRIDA DE TOROS

8 ENANITOS TOREROS, 8, en la lidia de un hermoso espectáculo completa en traje de luces. Actuación de todos los artistas del espectáculo

Parte seria. El matador de novillos, JOSE L. ORTEGA

4 BECERROS DE MUERTE, 4

VENTA DE LOCALIDADES.— En las taquillas de la Empresa Requeté Aragonés, 12 (FRONTON JAI-ALAI), desde las 10 de la mañana. En las taquillas de la Plaza de Toros, desde las 10 de la noche.

ESPECIAL NIÑOS: 10 PESETAS

UEVO TRIUNFO DE JOSE FALCON

Figueras (Gerona), 16. (Cifra).— Cuarta corrida de temporada, gran entrada.
Toros de Manuel Navarro Sabido, de Sevilla, bravos, el rejoneador don Gregorio Moreno Pidal tuvo una buena actuación mató en su primer rejón y un descabello, ovación y saludos. En su segundo le fueron concedidas las dos orejas al matar al primer rejón.

En lidia ordinaria el portugués José Falcón buena faena en su primero para una estocada, dos orejas y vuelta. En su segundo supera su actuación primera, pero pincha dos veces antes de agarrar la estocada a oreja y petición de la otra.

Rafael Torres está muy torero en sus dos enemigos, mató de una estocada en su primero, dos orejas y vuelta. En el último pinchó una vez mató de una entera, ovación una oreja y vuelta.

ANGEL TERUEL TRIUNFADOR EN VELEZ - MALAGA

VELEZ MALAGA (Málaga), 16. (Cifra).— Entrada floja, ganado de Antonio de Caba que dió poco juego.
Andrés Torres "El Monaguillo", en el primero, buena faena. Un pinchazo y dos medias estocadas (aplausos).
En el otro, faena variada, un pinchazo media y una entera y descabello al segundo golpe (silencio).
Angel Teruel, en su primero faena completa. Dos medias estocadas (palmas).
En su segundo, faena variada para una estocada (Ovación, dos orejas, petición rabo, vuelta y saludos).
Manuel Rodríguez, en su primero, buena faena, estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos).
En el último, naturales y de pecho, Pinchazo y descabello al quinto intento (palmas).

CUATRO OREJAS Y RABO A RAFAEL PERALTA

GERONA, 16. (Cifra).— Ganado de Domingo Ortega.

Enrique Paton ovación y vuelta en el primero, en el segundo una oreja y vuelta.

"El Calatraveño", ovación, petición de oreja y dos vueltas en su primero y dos orejas y vuelta al ruedo en su segundo.

Rafael Peralta, ha cortado las dos orejas en el primero y dos orejas y rabo con vuelta en el que ha cerrado plaza.

DOS OREJAS A JULIO ROBLES

PALMA DE MALLORCA, 16. (Cifra).— Seis toros de Javier Pérez Tabernero, muy flojos de remos, casi lleno.

Paco Camino, en el primero, ovación y saludos. En el segundo, ovación vuelta y saludos.

Julio Vega "Marismeño" ovación y saludos en su primero y una oreja en el otro.

Julio Robles, ovación, vuelta y saludos, en el último, ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.

ESCANDALO: CURRO ROMERO

VINAROZ (Castellón), 16. (Cifra).— Curro Romero, en su primero, medio estocada, entrando muy mal. Gran bronca, en su segundo, al que mató de ocho pinchazos de cualquier forma y una estocada al pescuezo, bronca fenomenal.

Julian García, en su primero faena valiente (dos orejas), en su segundo, faena buena, un pinchazo hondo y dos descabellos, (Una oreja).

"El Puno", en su primero, extraordinaria faena, una estocada desprendida (una oreja). En su segundo, buena faena, una estocada y descabello (una oreja).

Julian Garcia y "El Puno" salieron a hombros, mientras Curro Romero se retiraba por la puerta de caballos, custodiado por la fuerza pública.



CASA DE VALENCIA
TIPICAS PAELLAS
General Sueiro, 4 - Teléfono 217090

CAFETERIA MARY LAND
General Sanjurjo, 1
Teléfono 217028
ZARAGOZA
ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

BENIDORM
Dirección HNOS. MUR
ESPECIALIDAD PESCAO Y MARISCO
Fernando el Católico, 2
(Entrada por Avda. Goya).
Teléfono 25 11 67

FUJI-YAMA ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES
Avda. San José, 137, pral. Teléfono 212975

RESTAURANTE ORDUÑA
Carretera Valencia Km. 9
Especialidad: MATAOIA DE CERDO al GO-GO, haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades

CASABLANCA
(Estación de servicio)
COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO
Avda. Hispanidad, 15
Teléfono 251072

BAR-RESTAURANTE ALTO DE LA MUELA
URBANIZACION URCAMUSA
CUBIERTO ESPECIAL 125 Pesetas
" NORMAL 75 "
PARQUE INFANTIL - AMPLIO APARCAMIENTO

PIRINEOS
Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada)
Teléfono 29 56 32
SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS
Amplio aparcamiento

LOS ENLACES
COCINA TIPICA
APARCAMIENTO ASEGURADO
Avda. Madrid, 228
Telfs.: 331996-333027

Si fuera de casa, piensa comer, en el **EL DUENDE** tiene que ser Gascon de Gotor, 8. Fácil aparcamiento

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER **Vinos Navarro** ES UN PLACER

MERENDERO LA CASILLA
ESPECIALIDADES: Conejo asado con ajo, asado y con caracoles Costillas a la brasa Costumbres.
Avenida Gomez-Ladana, 5/n

CASA EMILIO
ESPECIALIDADES MERLUZA REBOZADA
Avda. Madrid, 3-5
Tels.: 218064 - 228145

POR PRIMERA VEZ EN SEVILLA

PROMOCION TAURINA DEDICADA a la JUVENTUD

REDUCCION CONSIDERABLE EN EL PRECIO DE LAS ENTRADAS

ENTREVISTA CON EL EMPRESARIO DE LA "MAESTRANZA"



Don Diodoro Canorea, empresario de la "Maestranza" de Sevilla. (Foto Europa Press)

EXPORTACION

-¿Cree que la Fiesta española se podría exportar a países donde no se conoce?

-Es un "producto" difícil de exportar. En los países hispanoamericanos se propagó porque había muchos españoles. Se me ocurre que, en cualquier país en donde hubiera 1.000 españoles, se podrían celebrar corridas. Si en China hubiese un grupo de españoles, habría corridas de toros.

-¿Sería posible exportar nuestra Fiesta nacional al Mercado Común, dada la amplia emigración española?

Diodoro sonríe y comenta: -La Fiesta se mantendrá en alza en España, sin tener que exportar.

-¿Pero el futuro?

-El futuro de los toros es igual que el presente e igual que el pasado.

-¿Cómo está actualmente la marea taurina?

-Ahora hay un nivel normal.

-¿La calma interesa a la Fiesta?

-Ya lo creo. Se pueden conseguir muchas cosas en bien de los aficionados que son los que la mantienen. Se había desorbitado el mundo de los toros por muchas razones. La vuelta a la normalidad producirá el abaratamiento de la Fiesta.

-¿Esta carestía no se deberá a los empresarios que han subido los precios de las entradas?

-La carestía de la Fiesta está motivada por ciertas figuras con fuerza para existir. Romper este precedente en los toros es difícil. Sin embargo, creo que, pese a las dificultades, se podrá bajar las cifras de los contratos y los precios del ganado.

SIN EL CORDOBES

-¿Esta vuelta a la calma la ha dado la ausencia de "El Cordobés"?

-Aunque "El Cordobés" vuelva a torear, seguiremos el aceleramiento hacia la normalidad y la calma.

-Entonces, ¿no ha influido para nada su alejamiento de los ruedos?

-No. Yo, por lo menos, no le he echado de menos en mis plazas.

(EUROPA PRESS.)

El empresario del la plaza de toros de la Real Maestranza de Sevilla, don Diodoro Canorea Arquero, quizás haya sido el primer gerente taurino español, que ha puesto a la venta entradas de toros con precios especiales para jóvenes y estudiantes.

LOS PRECIOS

-¿Está satisfecho de esta campaña para la juventud y los estudiantes?

-Totalmente. El resultado ha sido extraordinario. Ya que se agotan las localidades destinadas a los jóvenes estudiantes. Son más de 5.000 gradas entre sol y sombra. Como podrás comprobar, ahora se ve mucha más gente joven en la plaza.

-¿Es usted el primer empresario que ha llevado a cabo esta promoción taurina?

-Creo que sí. La idea surgió cuando, varios veteranos aficionados, me dieron en diversas ocasiones que crear afición nueva. Lo estimé así y comencé a dar toda clase de facilidades.

EL TORO

-Se ha dicho que el toro es lo único importante en la Fiesta...

-El toro es parte de la fiesta; sin su presencia no existiría este espectáculo. De él viven muchas personas y muchas familias.

-¿Sale de verdad el toro-toro actualmente?

-Quizá, antes eran más salvajes.

-¿Por qué?

-Porque el toro tiene otra forma de vida en el campo. Antes, los animales estaban más sueltos y vivían en zonas más rústicas. Hoy los adelantos han llegado también al campo. Las fincas parecen jardines y van gentes que los recorren en coche, de un lado para otro. Los otros reciben la comida casi a la mano de sus cuidadores por que toman piensos compuestos. Están más "manoseados", menos salvajes, más domesticados...

-Yo pienso que la Fiesta Nacional interesa a todos los españoles porque forma parte de nuestra indiosincracia, de la manera de ser de nuestro pueblo.

Reserva...
Telef. 331093

ESPEC...
ENS...

ENO
STINO TRAG...

A

con
Curd
URGENS

vores de 18

JULIO
17
LUNES

cómico-ta...
O ENTERO

DE

ORERO

AS - NUEVO

ómicos

MANOLIN
y LUICH

S TORERO

S - OLIMPE
obatas, amen...
presenta: LA
(junar) - BLA
EN LOS TO
PLIN

DE TOROS

un becerro...
ción de to

E. L. ORTEGA
ERTE,

llas de la Em...
I-ALAI),
á mañana en...
s, desde las

PESETAS

DE JULIO

Cuando el libro
ES NOTICIA

Los famosos

MIGUEL Veyrat, en el periodismo español, sigue siendo uno de los máximos protagonistas de ese género siempre difícil, siempre apasionante, jamás superficial si se sabe hacerlo, que es la entrevista. Ocupa un puesto de excepción en el diálogo humano. En todos los dominicales de "Nuevo Diario" nos ofrece su agudeza y su tacto, tanto en la elección del personaje entrevistado, como en el desarrollo de la entrevista. Después del fulgurante y nada insospechado éxito que obtuvo con su libro "Hablando de España en voz alta", ahora ha publicado otra colección de sus entrevistas en "Nuevo Diario". El título es suficientemente explicativo: "Los famosos en voz baja". Una galería de personajes populares componen el libro. Se trata exactamente de José Luis Alonso o la soledad de un director de escena; Amestoy y la romántica primavera; Aurora Bautista, nuestra "fiera de los años del hambre"; Bienvenida, Dios, pan y toros; Emma Cohen, afrodita sin rimmel, Dicenta, el abuelito nacional; Julio Iglesias, entre Isabel y Gwendolyne; Iñigo o el pluriempleo a lo divino; Místico Ismael; Karina, con su Vietnam a cuestas; José López Rubio con el corazón en la mano; Mi querido López Vázquez, Luca de Tena, entre la rosa y la espada, María Trini de frente y cara a cara. Guillermo Marin vendimia las uvas del recuerdo: Martín-Vigil está seguro de que irá al cielo: Massiel nuestra "fiera del desarrollo"; Mayte, anfitriona mayor de España, Rabal, el "Oteló" murciano, Raphael, a pesar de todo, Fernando Rey o el "Oscar" que nunca llegó: Carmen Sevilla, esposa, madre y olé. Laurita o la "femme a trente ans" y Vicente Zabala contra la "mafia" taurina.

DIALOGOS CON MENSAJE

Miguel Veyrat ha sabido salvar —lo que habla muy alto de su valor periodístico— el peligro de la fugacidad y el relampagueo que supone la noticia, sin caer en el vicio de tratar temas intemporales. De ahí que haya obtenido el gran resultado de escribir unas entrevistas que se leen con la misma fruición tanto en el momento de bautizarlas en el periódico como al cabo de los meses y de los años, cuando uno tiene el libro en su biblioteca y de vez en cuando quiere asomarse al mundo humano de los famosos.

Miguel Veyrat, por otra parte, tiene la fina sensibilidad de no olvidar a sus maestros. Nos parece muy expresiva la dedicatoria de su libro: "Para Angel Benito y José Luis Cebrián —rigor y audacia— auténticos pilares de mi vocación periodística". Sin caer en el ridículo del culto, juzgamos que una de las facetas definitivas en la



humanidad de toda persona radica en el respeto a los maestros. Y en el aprendizaje —utilizando siempre una visión crítica— de sus enseñanzas. Miguel Veyrat se ve que ha aprendido de los dos una de las mayores virtudes: la del diálogo con mensaje.

HAN DICHO...

Todas las entrevistas son apasionantes. Nos descubren la naturalidad de sus protagonistas. A nosotros nos parece oportuno citar algunas de las declaraciones de "los famosos en voz baja":

José Luis Alonso: "En España predomina un teatro de evasión más que de enfrentamiento con las realidades y los problemas. En España se ha intentado matar al teatro en muchas ocasiones, desde que nació. El teatro siempre intentó constituir una sociedad mejor. Autores como Brecht quieren transformar al hombre desde un escenario".

Alfredo Amestoy: "Políticamente no tendría opciones; estoy desacreditado por demagogo. Cada vez tengo más animadversión hacia lo político. Yo no soy falangista. Yo comulgo, más o menos, dentro, dentro del pequeño abanico de posibilidades que tenemos... yo debo ser, tengo que ser joseantoniano. Yo soy joseantoniano".

Aurora Bautista: "El hombre español tiene una raíz donjuanesca en el trato de la mujer. Cuando empieza a "pollear" un chico, tiene a gala apuntarse las mujeres que conquista... No sé, una educación que no es sana, si a la mujer se la ve no como a un objeto de conquista, sino como a una compañera más del colegio, de la universidad, de los estudios de la vida, entonces yo creo que no se la trata como si fuera un objeto".

EL TORERO Y LA MUERTE

Uno de los pasajes de la entrevista Veyrat-Antonio Bienvenida trata del problema de la muerte:

—Antonio, ¿siempre ha sido consciente del riesgo que entraña ponerse delante de un toro?

—Se piensa siempre; pero si se pensara de verdad, el día que se viste uno de torero, no saldría uno a la plaza.

—No se piensa en la muerte...

—No, la muerte está ahí dentro, en el rincón del pensamiento; pero no sale a flote, porque si no, ya le digo, no podría uno vestirse...; es una compañera habitual, porque delante del toro está siempre ella; pero se la puede vencer, se la puede vencer...

—Y también es hermosa la muerte del toro... ¿no es cierto?



VOZ BAJA



Escribe: J. L. ARANGUREN EGOZKUE

- ALFREDO AMESTOY: "Políticamente estoy desacreditado por demagogo"
- AURORA BAUTISTA: "El español tiene una raíz donjuanesca en el trato de la mujer"
- KARINA: "Hasta de la alegría tengo miedo; soy miedosa por naturaleza"
- MASSIEL: "Me daría muchísima pena no tener hijos"
- PACO RABAL: "Buñuel es el director que más me ha enseñado"
- CARMEN SEVILLA: "Sé perfectamente hasta dónde puedo "destaparme" sin que me lo diga mi marido"
- LAURITA VALENZUELA: "Que haya escuelas, que no haya analfabetos"
- VICENTE ZABALA: "El Cordobés le ha hecho un daño irreparable a la fiesta de los toros"

KARINA-LOPEZ RUBIO-LUCA DE TENA

Karina: "Hasta de la alegría tengo miedo; soy miedosa por naturaleza. Se que no "he llegado", no se "llega" nunca y a menudo al "llegar" te mueres".

López Rubio: "Muchas gentes creen que soy soberbio y vanidoso, pero... es solo la timidez, mi espantosa timidez. El teatro no puede ser político, ni religioso, ni social. Primero es teatro. Luego cabe todo lo que se le eche. Hace veinte años que a España le hacen falta urgentemente autores".

López Vazquez: "La sociedad no prepara a nuestras mujeres para enfrentarse con la vida, el trabajo, el amor".

LUCA DE TENA, MARI TRINI, GUILLERMO MARIN

Torcuato Luca de Tena: "Soy un gran trabajador. La Academia es un reconocimiento a mi trabajo, si no a mis talentos. No considero útil para la convivencia el periodismo agresivo".

Mari Trini: "Cantar es una manera de darse a los demás. Estoy harta de los falsos poetas, que abandonan después de una temporada de dar la lata con sus canciones. La gente más feliz es la del campo, con su vaso de vino, su mujer y sin preocupaciones..."

Guillermo Marín: "He muerto tantas veces ya en escena que lo que yo quisiera de verdad es no morir. Esta es la pura verdad. Tengo un cierto miedo, no me gusta pensar en ello".

MARTÍN-VIGIL, MASSIEL, MAYTE

Martín-Vigil: "Lo que ocurra después de que me muera, no me importa nada. El día que me muera, si hay, como creemos, algo más allá, lo de aquí abajo nos parecerá un pequeño carnaval".

Massiel: "Me daría muchísima pena, y además, toda mujer está hecha para eso, no tener hijos. No creo que pueda ser feliz sin tener hijos. Necesito crear y ver criaturas a mi lado. Morirme sin ver hijos a mi alrededor, sería horrible. Los hijos te quitan egoísmo y te hacen mejor, te das más a los demás".

Mayte: "Yo necesito que la gente me quiera. Quizá ese sea el secreto de mi éxito. La feminidad es hacer lo mismo que los hombres sin dejar de ser mujeres".

RABAL, RAPHAEL, FERNANDO REY

Francisco Rabal: "Tengo muchos amigos directores con los que he trabajado muy bien y muy a gusto, como Rafael Gil, Forqué, Sáenz de Heredia, etcétera, pero los resultados más positivos los he conseguido con Buñuel. Es el que más me ha enseñado".

Raphael: "Yo he roto moldes, no sólo en España sino en el mundo. Lo cierto es que como yo interpreto, nadie lo ha hecho hasta ahora. Ni aquí ni en ninguna parte".

Fernando Rey: "La juventud ha caído en la trampa. Me pone muy triste que la sociedad de consumo haya captado a nuestra gente joven".

CARMEN SEVILLA, LAURITA VALENZUELA, VICENTE ZABALA

Carmen Sevilla: "Yo no represento a la mujer española, ella está muy por encima de mí. Sé perfectamente hasta dónde puedo "destaparme" sin que me lo diga mi marido. En otro país, con otra industria y sin censurarme hubiese llegado mucho más lejos, a tener un óscar, por ejemplo".

Laurita Valenzuela: "¿Qué deseo más ardientemente para mi país? Cantidad de cosas. Por ejemplo, la educación. Esto es lo más importante. Que haya escuelas, que no haya analfabetos. Creo que en un país sin analfabetos la economía es mucho mejor, el ser humano de ese país puede ayudar más y ayudarse más a sí mismo. La justicia me parece también importante. En todos los sentidos. Hay una serie de cosas más, pero que son tan profundas que yo ya no puedo hablar de ellas porque creo que no estoy preparada".

Vicente Zabala: "A "El Cordobés" no le conozco personalmente, no tengo nada contra él. Es más, incluso me resulta simpaticísimo como persona, pero taurinamente, yo, que soy un loco por la fiesta de los toros, pienso que le ha hecho un daño enorme. Creo que irreparable. Es verdad que he llevado mucha gente a las plazas, pero gentes sin admiración ni respeto por la fiesta de los toros. Iban a ver el número Benítez". Vista la "rana", lo demás no les interesaba. Ni el toro ni los demás toreros. Y, claro, se llevaban una visión deformada".

UN LIBRO DEL ETERNO VERANO

"Los famosos en voz baja" ha salido en verano. Y consideramos que es un libro de verano eterno. Un libro para leerlo ahora, para leerlo más tarde, para leerlo, en definitiva, en cualquier momento y en cualquier tiempo. Todos los famosos entrevistados, dejan a un lado su popularidad y afrontan el diálogo con naturalidad. Con una sana e increíble sinceridad.

(Fotos de Cádiz, tomadas del libro editado por G. del Toro)

Hay equipos en Primera inferiores al Zaragoza

VIOLETA

coleccionista de TROFEOS



Estos son los componentes de la Selección Matemática de División. El Real Zaragoza hizo además de una gran campaña con 13 positivos y ¡66 goles! lograr el "Trofeo de la Corrección" fueran seleccionados en la Selección Matemática ¡cuatro jugadores entrenador! Ahí están los Lombardía, Tensi, Mariann, Cenitagoya, Astrain y otros junto a Iriondo, Galdós, Molinos que no se cansa de obtener trofeos.

HA interrumpido su veraneo el "capi" del Real Zaragoza, José Luis Violeta se ha visto precisado a dejar la caña de pescar y las corrientes del truchero río Gállego, para trasladarse a Madrid, donde el pasado martes le fué entregado el Trofeo de la Selección Matemática que organiza "Dicen"...

Ha pasado rápidamente por Zaragoza para regresar otra vez a su pesca, junto a su familia, en el Pirineo Aragonés.

UN BUEN CONLECCIONISTA DE TROFEOS

—¡Otro trofeo más!
—Pues, sí. Rara es la temporada que no consigo uno u otro
—Pero ésta...
—Han sido varios. Y estoy contento porque he tenido una temporada mejor de lo que yo esperaba. Sinceramente.
—¿Cómo será la próxima?
—Yo espero que buena para el equipo. Hay equipos en Primera inferiores al Real Zaragoza.
—¿Qué le apasiona más el fútbol o pescar truchas?
—Ganar partidos y pescar truchas es algo que me apasiona. Primero ganar partidos y después en las aguas del Pirineo con la caña y el anzuelo. Son dos grandes emociones. Como lo ha sido en el momento en que nos han entregado el trofeo de la Selección Matemática. Incluso los que estaban con nosotros se emocionaron. En mi colección figura éste último con tanto cariño como los demás. Es algo que satisface. Los miro con cariño. Una querida colección.

LA CRITICA ME HA TRATADO SIEMPRE BIEN

Nos ha ido explicando el ambiente, la forma como se hicieron la entrega de trofeos.
—A mí me hizo la entrega el presidente del Barcelona don Agustín Montal. En la mesa nuestra estábamos cenando juntos los directivos del Real Zaragoza. Los seleccionados Quino, del Valencia y mis compañeros Molinos y Galdós. Planos no pudo asistir pues se halla en viaje de novios. Y el jugador del Real Madrid Aguilar. Pasamos una inolvidable cena. También Quino, Nando Molinos y Galdós, como todos, se emocionaron. Es algo que merece vivirse.
—Este trofeo instituido por la crítica, ¿hace cambiar su opinión acerca de los periodistas?
—No. A mí personalmente siempre me han tratado bien. Si alguna vez me han censurado lo he sabido aceptar
—¿Cómo es la afición zaragocista?
—Buena, en general
—¿Ayudó al ascenso?
—Bueno, al ascenso ayudaron todos, aún cuando en realidad nosotros nos sacamos "las castañas del fuego". Hubo un momento en que creí que todo se nos iba a escapar de las manos. Los últimos partidos eran de angustia. Y, sin embargo, quiero hacer constar que, cuando no había confianza en el ascenso, influyó mucho aquello que les leí en "ARAGON/exprés" el martes día 16 de Mayo.
Miramos los periódicos que, efectivamente, animaban al equipo y creían en el ascenso. En aquella fecha decíamos: "El ascenso, más cerca que nunca. No importa lo que hagan los demás. En el momento presente el Zaragoza tiene calidad suficiente para conquistar la Primera División".
El día 13 de mayo insistimos en estas columnas: "¡Aún podemos ascender!" Y se hacía una demostración de posibilidades. Y el día 20 de Mayo, volvíamos a insistir en que había que tener confianza en el ascenso. Y el equipo tenía que pelear con alegría.
Sigue diciendo Violeta:
—Aquellas frases de aliento, cuando las leí en el

periódico, levataron mi ánimo. Y se lo dije a ustedes. Eso, en un momento en que parecía que estaba todo perdido, suponía mucho. Por eso le digo que la ayuda de la prensa y de los aficionados hacen mucho en el desarrollo de una competición.

JUGARE AL FUTBOL MIENTRAS EL CUERPO AGUANTE

Se va a almacenar energías. Y eso que, José Luis Violeta, es de los que han demostrado que tiene "fuelle" en el campo. Hay "cuerda para rato", como el dice.
—Jugaré al fútbol mientras el cuerpo aguante. Después algo haremos. Pero, por ahora, sólo pienso en jugar.
—Y en la campaña que se avecina.
Hay quien cree que el Real Madrid, Barcelona, Valencia, Atlético de Madrid son invencibles. Y el fútbol está lleno de sorpresas. Lo mismo pueden ganar esos equipos aquí, que nosotros a ellos en sus campos.
—¿Cuando termina su compromiso Violeta con el Zaragoza?
—El año próximo
—Después...

—No sé que sucederá
Nosotros sí. Que Violeta tendrá otra vez que lo soliciten, a pesar de que alguien diga que ya es veterano. Pero ha demostrado este año que "correa" para jugar como un chaval. Y volver a renovar por el Real Zaragoza. ¿No opinan con nosotros? Es aragonés. Y querrá seguir coleccionando trofeos en su abundante conquista. Para ello vuelve al monte. A llenarse de salud y fuerza para emprender una nueva temporada en la que hay que luchar contra mejores.

Antonio MOLINOS

A tres kilómetros de la meta

NIETO

ABANDONO EN BRNO

BRNO (Checoslovaquia), 16 (Continúa)
enviado especial de la agencia "Alfonso Alguersuari". Angel Nieto ha sufrido un duro revés de cara a sus aspiraciones de obtener el campeonato del mundo en categoría de 125 cc.

Nieto se colocó en cabeza según las primeras vueltas por los dos rivales que tiene en esta pugna para el campeonato del mundo, Jansen y Mortimer. En mitad de carrera, Mortimer quedó a la zaga y Nieto y Jansen sostentaron codo a codo hasta que el español cedió la ventaja por medio consiguiendo una ventaja de siete segundos sobre su seguidor. Así se mantuvieron las cosas tras vuelta, con un Jansen incapaz de adelantarse a Nieto, mientras éste, con temple, mandaba la carrera a su antojo.

En la penúltima vuelta todo se decidió. Nieto pasó por mesa y Jansen resignado a su segundo lugar, de ambos Mortimer en tercera posición, ninguna posibilidad de darles alcance.

Pero en el último giro, cuando se iba a ver aparecer la competidora figura de Jansen (Derbi), cuál sería nuestra sorpresa al ver aparecer a Nieto, recibiendo el banderazo de vencedor. Decepción y alegría para los pocos españoles presentes. Nieto mandó el motor de su máquina a solo tres segundos de la llegada.

Nieto nos ha confesado que no se encuentra en una situación y que se siente decepcionado por ahora ve muy difícil la consecución del título mundial, pero que aun así intentará por todos los medios deportivos a su alcance, esperando que la suerte no le abandone. Ahora Nieto deberá ganar algunas pruebas que restan para desbancar a Jansen en la clasificación.

Hotel RUISEÑORES

ZONA RESIDENCIAL - APARCAMIENTO CLIMATIZADO EN TODAS SUS DEPENDENCIAS. LE OFRECE LOS

NUEVOS SERVICIOS DE PISCINA CON CUBIERTO DE VERANO A LA CARTA. MENU: 145 PTAS.

RESERVA DE MESAS: Tel. 276910 (5 lí.)

Jena OPTICA

SALTA a la VISTA!

SALOU

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: Julio RUESTES
Baimes, 29 - 3.º, 2.ª - REUS - Teléfono 304306

¡Silencio, por favor!



Con muy buen criterio, el Ayuntamiento de Salou, ha emprendido la campaña contra el ruido, empresa digna de todo aplauso puesto que en años anteriores, la situación había llegado a un extremo crítico. Coches publicitarios con altavoces, anunciando a los cuatro vientos los espectáculos de «boites» y «discotheques», las cuales no respetaban horarios de descanso ni incluso los de horas nocturnas.

En los lugares estratégicos de entrada y salida de Salou, se han colocado grandes carteles en varios idiomas, invitando al turista y visitante a respetar la paz y el descanso de todos los que han elegido este bello lugar para pasar sus vacaciones.

FAMOSOS en la COSTA DORADA

Las Hermanas Kessler: UNA TOMADURA DE PELO

Sí, señores, tal como suena; las mundialmente famosas hermanas Kessler, tomaron el pelo al público. Olvidaron que ante todo, un artista se debe a su público, a ese público del cual viven, que les da la fama, el aplauso y el dinero.

Sucedió que la noche de la actuación, había llovido antes y el escenario estaba mojado. Ellas salieron, se presentaron, hicieron un numerito tan sólo, y como al bailar, se salpicaban un poco sus largas y preciosas piernas, dijeron «finito» y se retiraron al camerino para no volver a salir al escenario.

De nada sirvieron los ruegos y las súplicas de la empresa; no hubo forma de entenderse, ni hablando alemán.

Claro que las niñas, como tontas, antes de la actuación pidieron el 50% del contrato por anticipado. Se les pagó cien mil pesetas, cantidad que luego se negaron a reintegrar.

En la fiesta, estaba presente el Excmo. señor gobernador Civil de Tarragona, don Antonio Aige Pascual, quien enterado de los pormenores del suceso, impuso a las rubias alemanas una multa de 25.000 pesetas a cada una (por algo son gemelas). Sabemos que el asunto estaba en manos de abogado, pero ignoramos cómo terminó la cosa.

Si lo averiguo, les prometo contarles el desenlace. Mientras tanto, estén

● EL GOBERNADOR CIVIL LES IMPUSO UNA MULTA DE 50.000 PESETAS



alerta los empresarios; si se les ocurre contratar a las Kessler procuren que

actúen en tiempo seco. ¡Por si acaso!

JULIO RUESTES

Capítulo de excursiones

CIURANA

● UN PARAJE ENCANTADOR



Frecuentemente, muchos de los aragoneses que veranean en Salou, se preguntan, qué lugares son los que vale la pena visitar por nuestra provincia. Pretendo recomendarles hoy, uno en particular, que es digno para realizar una bonita excursión: CIURANA.

A Ciurana, se llega por un camino de herradura de unos cuatro kilómetros desde Cornudella y por una pista provisional, aunque accesible a coches de turismo, que parte de Prades y tiene una longitud de 10 kilómetros; conserva una bella iglesia románica en la que se venera una imagen de la Virgen de la misma época, varios edificios medievales y restos de un castillo y fortificaciones árabes.

Este paraje fue, según documentos fehacientes, el primer punto de la tierra tarraconense al que alcanzó

la reconquista cristiana, y en consecuencia, su templo puede estimarse como el más antiguo del territorio; de aquella época se conserva una leyenda según la cual una princesa árabe, huyendo de los ejércitos cristianos, montada en un caballo a galope tendido, se precipitó por un risco cuya pared tiene cerca de trescientos metros, quedando al pie del mismo grabadas las huellas de la cabalgadura que aún hoy quiere ver allí impresas la conseja popular; el risco se conoce por Salto de la Reina Mora.

Actualmente, Ciurana ha centrado un creciente interés residencial veraniego, habiéndose restaurado al efecto antiguas casonas labriegas. Vale la pena poner en marcha el coche y llegarse hasta allí, es uno de los parajes más típicos de la provincia.

MINI-NOTICIAS A PLENO SOL

PALABRA DE honor que es cierto. Una ensalada, un lenguado, calamares a la romana, una rodaja de merluza, un fricandó de ternera, helado, café y un Torres 10 años, me cobraron «ciento veinte pesetas». Si no fuera publicidad, les diría el nombre y la dirección del restaurante.

DEFINITIVO. EL martes día 18, en «Don Juan» la fiesta dedicada a Aragón.

DE «SALOU/expres», según las féminas, lo que más les gusta es «Famosos en la Costa Dorada». Puede estar tranquilas, tengo muchas entrevistas en cartera.

HAY UN grupito de Calatayud, que me asegura que la mejor hora para «ligar» en la playa, es entre las tres y las cinco de la tarde. ¡Y pensar que a esa hora estoy de turno!

OTRO FAMOSO que nos visitará. El siempre joven Antonio Machín, ahora más «camp» que nunca. Bienvenido.

PARA AQUELLOS que gusten de un safari fotográfico, les recomiendo una excursión a Vendrell. Existe un parque cercado, donde en plena libertad hay treinta leones, jirafas y rinocerontes. Todo ello para reproducción y posterior venta a «zoos» y circos. Se espera la llegada de otros setenta leones más.

A PROPOSITO de la noticia anterior. El amigo Carlos, corresponsal de Televisión Española en Tarragona, el día que visitó dicho parque, las pasó moradas.

Estuvo varias horas encaramado encima de un camión; los rinocerontes montaban guardia al pie del mismo, y claro, cualquiera se atrevía a bajar de allí.

PUES SI. Llegó Angel de Andrés, Pero aún no he logrado dar con él.

LOS TURISTAS franceses, tienen en toda la costa, un excelente servicio de información a través de las canciones de «Radio France». Promotora de estas audiciones en francés, una bellísima aragonesa de Teruel, llamada María del Carmen Provencio. La emplazaré un día de estos para una entrevista.

PEDRO CIURANA, el joven y activo director de «Don Juan» de Cambrils, me comunica que para celebrar el «Día de Aragón», piensa contratar un cuadro de jotas. En cuanto sepa la fecha de la fiesta, la dará a conocer. Nos las promete muy felices.

«QUIEN MADRUGA. Dios le avuda. Aver me quedé dormido y cuando llegué a la librería, se había agotado «ARAGON, expres». Menos mal, luego en la playa una pareja de Casetas me prestaron el suyo. Gracias.

PROFE LA «nizza a la mozzarella». Deliciosa. Y tan sólo me cobraron cincuenta pesetas.

EN HONOR a los aragoneses que aquí veranean, hay un barman que ha creado un cóctel llamado «Pilarica». Le pediré la receta.

CASPE

expres

Corresponsal - Delegado: Teodoro Ruiz Martínez
José Antonio, 20 - Teléfono 426

María Teresa Ricart

● Reina infantil de las Fiestas de San Roque



Este año la designación de Reina Infantil para las Fiestas de San Roque, que celebra la «Ciudad del Compromiso» ha recaído en la hija de nuestra primera Autoridad Municipal, la bonita y simpática niña que muestra la foto de nuestro «cámara».

Su nombre: María Teresa Ricart Vicente, desde esta página de «CASPE/exprés» la felicitamos cordialmente y la emplazamos para que en nuestra próxima edición, en una rápida entrevista, nos facilite el nombre de sus dos Damas de Honor y sus proyectos para fiestas. ¡Enhorabuena!

● ¿PARA CUANDO EL COMPLEJO DEPORTIVO?



Todos estos terrenos, con la piscina al fondo, son de propiedad municipal. Vistos así no tienen muy buen aspecto, pero échense ustedes fantasía a la cosa e imaginen convertido este erial en un flamante complejo deportivo, ese complejo deportivo que tantísima falta está haciendo a

la juventud caspolina. Cultura, deporte, desarrollo son tres palabras que acaban por encontrarse en un punto. No en balde los pueblos más cultos, más desarrollados, son los que cuentan también con los mejores deportistas. Señor alcalde, ¿cuándo tendremos un Polideportivo?

LA GLORIETA:

UN JARDIN ABANDONADO

EN ESPERA DE QUE OBRAS PUBLICAS RECTIFIQUE UNA CURVA DE LA CARRETERA

Junto al Asilo de Ancianos que regentan las Hermanas de la Caridad, la Ciudad posee un jardín conocido por el nombre de «Glorieta», por cierto es el único del que los «ediles», ¡perdón!, léase concejal de jardinería hasta la fecha no se ha preocupado.

La verdad es que no nos extrañaba, y tanto es así que en una de nuestras visitas a los «ancianitos» no nos pudimos sustraer a la tentación de hacer una «foto», recogiendo el deplorable estado en que se encuentra para criticarla en nuestra página de «Caspe/exprés».

Puestos al habla con el «Concejal» responsable y con nuestra primera autoridad para informarnos,



sus respuestas fueron tajantes: «Ya sabes que en Caspe tenemos bellos jardines y todos ellos se cuidan con verdadero esmero; la Corporación tiene en proyecto no sólo adecentarlo, sino crear en él un parque infantil, pero no podemos acometer la obra porque está junto a la carretera y hay que trazar una variante para rectificar la curva. Estamos esperando que el Ministerio de Obras Públicas lo efectúe, pero al parecer lo han tomado con bastante calma...

Esperamos que al mismo tiempo que le compete se agilice los trámites.

CASPE NECESITA UN "HOGAR DE JUVENTUDES"

Don Jesús Jiménez Pérez, delegado de la Juventud, nos informa: Que para el segundo turno de Campamentos que se celebra del 15 al 30 de los corrientes en el Campamento Fernando el Católico del Moncayo se desplazarán seis muchachos de esta Local.

Aprovechemos la ocasión para preguntarle, si tiene alguna noticia de cuándo se empieza la construcción del nuevo «Hogar de la Juventud» y con triste expresión en su enjuto rostro, nos responde que no tiene

ni idea y que hasta el momento no ha recibido ninguna comunicación. «Mientras tanto, más de un centenar de muchachos andan desperdigados por los bares y discotecas, que como ya decíamos en un anterior comentario titulado «Caspe necesita un Hogar de Juventudes» creemos no es el mejor de los caminos para su formación moral y ciudadana.

PRACTICAS EN EL «MAR DE ARAGON»

Una Sección de Guerrilleros del Ejército de Tierra, el pasado viernes día 14, animó las aldes de la ciudad, estuvieron haciendo prácticas en el «Mar de Aragón». Esto ya sabemos que no es noticia, porque con bastante frecuencia nos visitan, pero lo que sí creo lo es, el que el Mercado de Abastos por un día se haya convertido en «cuartel», algo es algo, ¿no les parece?...

El edificio ahí está, el Ayuntamiento, según nos informó en su día, se lo ofreció al Delegado Provincial de la Juventud, mientras tanto, Caspe sin «Hogar», sin «Tele-Club» y sin «Casa de la Cultura»...

ONCE MILLONES PARA LA ZONA DEPORTIVA DE PLAYAS DE CHACON

Días pasados nos visitó el mico promotor de «Playas de Chacón», señor Artigas, para informarnos que próximamente el proyecto de la Urbanización, don Jaime Serra, hará una remesa de 11 millones de pesetas a una entidad pública de la ciudad, destinados para la construcción de la zona deportiva del Club Náutico de dicha urbanización.

LOS VETERANOS DEL BARCELONA EN LA FIESTA MAYOR

Días pasados informamos que Ceferino Cortés Villanueva, recientemente elegido presidente del Deportivo Caspe, tuvo una entrevista con el ex jugador del Barcelona, ex meta internacional Ramallos, para concertar un encuentro de fútbol para las próximas fiestas de Caspe entre el titular caspolino y con ex jugadores del Real Zaragoza y la Agrupación de Antiguos jugadores de C. F. Barcelona.

Tras las gestiones realizadas, visita para confirmarnos que el oportuno contrato, se desahoga para disputar un valioso torneo siguientes jugadores: Ramallos, Ferris, Olivella, Rifé, Vergés, Tejada, Vila, Betancour, Manchón, Martín, Abella, Hilla y César.

Posiblemente Basora y, de ser posible, se trasladará a Barcelona para esa fecha el seleccionador internacional.

Hacemos votos para que la realización de este gran encuentro sea un éxito tanto económico como deportivo y esperamos que la noble afición caspolina sepa responder al gran esfuerzo que realiza la nueva junta del Club.

● SE REGALAN TERRENOS NIVELADOS Y CON SERVICIOS

Don Pascual Campos, secretario de la Junta Local de Ganaderos, nos informa: Que en la última reunión celebrada se acordó por unanimidad ceder «gratuitamente» terrenos, junto a la carretera y cerca de la ciudad, nivelados y con servicios que dicha Junta posea para la creación de industrias que proporcionen puestos de trabajo para los caspolinos.

Bello gesto, ¿no les parece? Capitalistas aragoneses e industriales, los terrenos ahí están ¿hay quien quiera más?... ¡Animo! ¡esperaremos que sea el capital caspolino quien se adelante!

Financiando industrias en nuestra región y evitando que el dinero de los aragoneses se salga fuera es como haremos el gran Aragón que todos deseamos.



Best, el frívolo y díscolo jugador escocés, es sin embargo, un goleador nato.

JUEGO TECNICO: El delantero centro está sometido a un marcaje muy estrecho y difícil. Por esto su técnica debe ser segura o inmediata. En el fútbol moderno toda técnica debe ser realizada y enseñada en movimiento acosando el balón. Al delantero centro no se le concede tiempo para parar el balón. Deberá ser capaz, por lo tanto, de tirar, pasar, amortiguar y rematar de cabeza en plena carrera y, en ocasiones, en equilibrio precario al ser empujado por los defensores.

129

- a) Llevar el balón hacia atrás, salir lateralmente y recibir, por lo tanto, un balón aprovechable.
- b) Desviar el balón con la cabeza o con la parte interior o exterior del pie hacia el interior o extremo que podrá, así, continuar su acción.

No se le pueden dar al delantero centro consignas rígidas. Se le puede aconsejar sobre su juego y sobre su posición, sobre su movilidad o su actividad. El delantero centro debe variar sin tregua su juego y alternar su manera de jugar de forma que engañe y coja desprevenido a su «secante». Las fintas deben ser muy frecuentes. En general, si el balón viene por la derecha deberá salir por la derecha para favorecer el pase y evitar al «libero». Evitar permanecer en el centro y en punta aun en las pausas, porque en ese punto habrá dos hombres dispuestos a anularlo: El defensa central y el libre. Es, sin embargo, evidente que el delantero centro sólo puede tener una meta: la portería contraria y que debe estar siempre presente en el área creando un constante peligro durante los 90 minutos. La máxima del atacante debe ser: «Tirar, tirar y situarse para el tiro». Este es su gran problema: Estar presente y desmarcado al mismo tiempo.

Cuando ataca un compañero el delantero centro debe desmarcarse para estar libre en el momento del pase, aprovechando esos segundos, o décimas de segundo, en los que el defensa central duda y no sabe si seguir al delantero centro o ir hacia el balón. Estar siempre, preferiblemente de frente a la portería o en diagonal a ella. Evitar darle la espalda. Se está en desventaja y se pierde tiempo. Debe saber permutar con los interiores y realizar estos cambios bien con el balón en los pies o sin él.

El delantero centro tipo Di Stéfano o Hydecuti, que juegan en todo el campo, organizando y tratando de estar también presentes en la conclusión ha desaparecido. Esta tarea la realizan ahora los extremos tipo Corso o Haller y, en su tiempo, Carlos Lapetra. Los delanteros centros más solicitados ahora son los del tipo Hurst, Muller o Boninsegna. He aquí la razón del fin de los grandes extremos. Los organizadores se han convertido en centrocampistas. Los rematadores en verdaderos y auténticos delanteros centros aunque lleven a su espalda el «siete» o el «once».

HELENIO HERRERA

134



130

133

A Gerd Muller, se le considera como la máquina de hacer goles.

Para H.H. el italiano Boninsegna, es todo un ejemplo de lo que debe ser un arte.



- Mirar como se articulan las diferentes técnicas del juego: TIRAR: Con los dos pies. Un atacante que en el momento de tirar deba cambiarse el balón de pie será fácilmente anulado.
- Tirar inmediatamente, sin preparación. En cualquier posición, sin ángulo de tiro y mientras se está perdiendo el equilibrio.
- Cuando el portero no se lo espera.
- No dejar adivinar con qué pie va a disparar.
- Disparar con la derecha si el balón llega por la derecha y con la izquierda si llega por la izquierda. En el área procurar tirar siempre, evitando pasar el balón si no es imprescindible.
- PASAR: En carrera, con el cuello del pie, si el pase es largo o con la parte interior o exterior si es corto.
- Preferentemente en profundidad. Un balón retrasado da tiempo a los defensores para reconstruir sus posiciones. Desviar el balón a media altura o a ras de tierra. Esto descoloca a los defensores.
- CON LA CABEZA: Saber pasar y desviar con precisión. Usar la como si fuera el pie, con la misma seguridad. Saber rematar de cabeza enviando el balón a los ángulos.

DON JULIO CON SUS REBAJAS

EL ESTILO JOVEN PARA EL HOMBRE MODERNO. PRECIOS INCREIBLES

PLANTA 1ª

Traje fresco Tergal 990

Safari lona 498

Camisa cuadros Terlenka 250

Pantalón Terlenka 269

Pantalón Tergal 269

Polo crytar con escudo 279

Pantalón Tergal, acampanado, bolsillos plastón 290

Jary

CENTRO COMERCIAL

135

LECCION 18

Salto con anticipación del delantero centro en el juego de cabeza.

La técnica del delantero centro

Por HELENIO HERRERA

128



132

pisar el área enemiga, desbordar a los defensas, e incluso al portero es el primer mandato del delantero centro. Como lo hace el suizo Quentin en frente a Irizar.

las siguientes maneras:

car provecho de su velocidad. Si el balón le llega en línea recta, mientras tiene al defensa central detrás de él, acosará al balón y con el pie o con la cabeza podrá reaccionar de

JUEGO TACTICO: La situación sobre el terreno de juego reviste para el delantero centro una gran importancia. Su juego depende de sus compañeros. En consecuencia los pases no deben ser defectuosos porque si no será anulado. Los pases se deben adaptar a su posición. El delantero centro debe facilitar también la acción de sus compañeros con su perfecta situación y con su movimiento. Se debe colocar en una posición favorable para recibir los pases. Si está marcado, los centros deben ser laterales para permitirle sa-

Bombear: con los dos pies cuando el delantero centro ocupe secos. Movimientos rápidos.

DRIBLAR: El delantero centro debe saber regatear, pero debe usar este movimiento exclusivamente cuando beneficie el juego conjunto. El «dribbling» retrasa siempre el juego y se corre el peligro de perder el balón. Regates muy cortos y secos. Movimientos rápidos.

CONTROLAR el balón pronto y bien. Amortiguar y parar el balón en plena carrera. No hay tiempo ni espacio para jugar fácilmente. Amortiguar el balón con el pecho o con el pie si no se puede tirar directamente.

131



Golpear el balón con el pie, suspendido en el aire, es difícil, pero también es mortal de necesidad para la puerta enemiga.